

## ZMLUVA O VYKONANÍ AUDITU

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2. a nasledujúcich Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb., v znení neskorších predpisov a Zákona o audítoroch a Slovenskej komore audítorov 540/2007 Z. z.

### Článok I. Zmluvné strany

**Objednávateľ:** Úrad vlády Slovenskej republiky,  
**So sídlom:** Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1  
**IČO:** 151 513  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Bratislava  
**Číslo účtu:** 7000060195/8180  
**V zastúpení:** Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády SR  
(ďalej len „objednávateľ“)

**Zhotoviteľ:** Ing. Andrea Zlochová  
**So sídlom:** Bulíkova 13, 851 04 Bratislava  
**Registrácia:** vedený v Slovenskej komore audítorov, č. licencie 0800  
**Bankové spojenie:** ČSOB  
**Číslo účtu:** 202122313/7500  
**V zastúpení:** Ing. Andrea Zlochová  
(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „audítor“)

### Článok II. Predmet zmluvy

1. Vykonanie externého auditu oprávnenosti a použitia výdavkov rozpočtovej kapitoly Úradu vlády SR – Národné monitorovacie centrum pre drogy (ďalej len „NMCD“) vedený pod číslom programu 06P0103 v súlade s Dohodou o grante na realizáciu akcie č. GA.07.RTX.023.1.0. (ďalej len „Dohoda o grante“).

### Článok III. Rozsah poskytovaných služieb

1. Externý audit sa týka obdobia od 1. januára 2007 do 31. decembra 2007. Podkladom pre audit je Dohoda o grante, počítačové výstupy z uctárne Úradu vlády SR a Tabuľky vyúčtovania finančných prostriedkov podľa požiadaviek Európskeho monitorovacieho centra pre drogy a drogovú závislosť (ďalej len „EMCDDA“) vyhotovené za uvedené obdobie. Externý audit bude vykonaný v SKK aj v EUR.
2. Audit je zameraný na sledovanie oprávnenosti skutočne vynaložených výdavkov v súvislosti a v súlade s plnením Dohody o grante počas sledovaného obdobia.
3. Audítor vydá Osvedčenie v 4 origináloch v anglickom a slovenskom jazyku.

4. Ak audítor zistí vážne porušenia Dohody o grante, vypracuje oficiálny list, ktorý bude obsahovať zistenia a odporúčania audítora. Zistenia a odporúčania budú prerokované s riaditeľkou NMCD.

#### Článok IV. **Časový plán**

1. Audítorské práce budú prebiehať počas mesiaca február 2008.
2. Návrh Správy audítora bude pred vydaním konečnej Správy audítora predložený na oboznámenie riaditeľke NMCD a to najneskôr do 25. februára 2008.
3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť audítorovi včas a presne všetky podklady a požadované informácie, ktoré môžu byť dôležité pre plnenie predmetu zmluvy. Audítor môže v prípade potreby požiadať o písomné potvrdenie vysvetlení a informácií, ktoré obdržal ústne.
4. Počas práce na predmete tejto zmluvy bude potrebné uskutočniť niekoľko pracovných rokovaní s riaditeľkou NMCD. Objednávateľ súhlasí s uskutočnením týchto rokovaní.
5. Audit bude vykonaný v súlade so štandardami vydanými Slovenskou komorou audítorov.
6. Za spracovanie účtovných výkazov vrátane uvedenia dostatočných údajov zodpovedá objednávateľ. Táto zodpovednosť zahŕňa aj vedenie dostatočných účtovných záznamov a postupy vnútornej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad.

#### Článok V. **Cena za vykonanie auditu**

1. Stanovená cena za služby uvedené v článku II. tejto zmluvy je 3 000 Eur (tritisíc euro), pričom cena zahŕňa daň z pridanej hodnoty.
2. Faktúru za vykonaný audit je audítor oprávnený vystaviť po odovzdaní Správy audítora a Listu odporúčaní.

#### Článok VI. **Všeobecné ustanovenia**

1. Audítor v zmysle §30 Zákona o audítoroch je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel u objednávateľa zmluvy. Táto povinnosť trvá aj po skončení výkonu auditu.
2. Všetky správy alebo iné materiály vypracované audítorom pre objednávateľa sa považujú za dôverné, pre internú potrebu objednávateľa a EMCDDA, a nesmú byť predložené tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.
3. Správy, odporúčania a iné písomné materiály, ktoré počas práce pre objednávateľa audítor vypracuje, budú vyjadrovať jeho najpresnejší možný

úsudok. Základom preň budú informácie a materiály, poskytnuté objednávateľom.

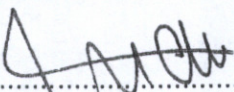
4. Za zostavenie vyúčtovania finančných prostriedkov voči EMCDDA, správnosť, úplnosť a preukaznosť deklarovanych prostriedkov zodpovedá objednávateľ. Audítor upozorní objednávateľa na chyby a nesprávnosti súvisiace s vyúčtovaním.
5. V zmysle ustanovenia §25 ods. 4 Zákona o audítoroch je audítor poistený v poisťovni Kooperatíva, a.s. na zodpovednosť za škodu, ktorá by mohla vzniknúť v súvislosti s výkonom činnosti audítora. Audítor zodpovedá za škodu spôsobenú nesprávnosťou výroku a nesprávnosťou posúdenia jednotlivých predložených dokumentov. Objednávateľ má nárok na náhradu škody, ktorá prevyšuje zmluvnú pokutu .
6. Audítor vyhlasuje, že obdržal všetky potrebné povolenia a oprávnenia na uzavretie tejto zmluvy a na jej plnenie.

#### Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve možno vykonať len písomne a so súhlasom oboch zmluvných strán.
2. Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch exemplároch v slovenskom jazyku s platnosťou originálu, pričom každej zo zúčastnených strán zostane jeden originál. Obidve strany potvrdzujú, že budú aplikované platné zákony Slovenskej republiky.
3. Ak jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy sú, alebo sa stanú neplatnými, nebude tým dotknutá platnosť ostatných zmluvných ustanovení. V takomto prípade dohodnú zmluvné strany náhradnú úpravu, ktorá bude zodpovedať účelu sledovanému neplatným ustanovením.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

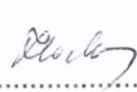
V Bratislave..... 22.2.2008 .....

Za objednávateľa:



Ing. Igor Federič  
vedúci Úradu vlády SR

Audítor:



Ing. Andrea Zlochová